

Fig. 3 / Рис. 3 / 图3

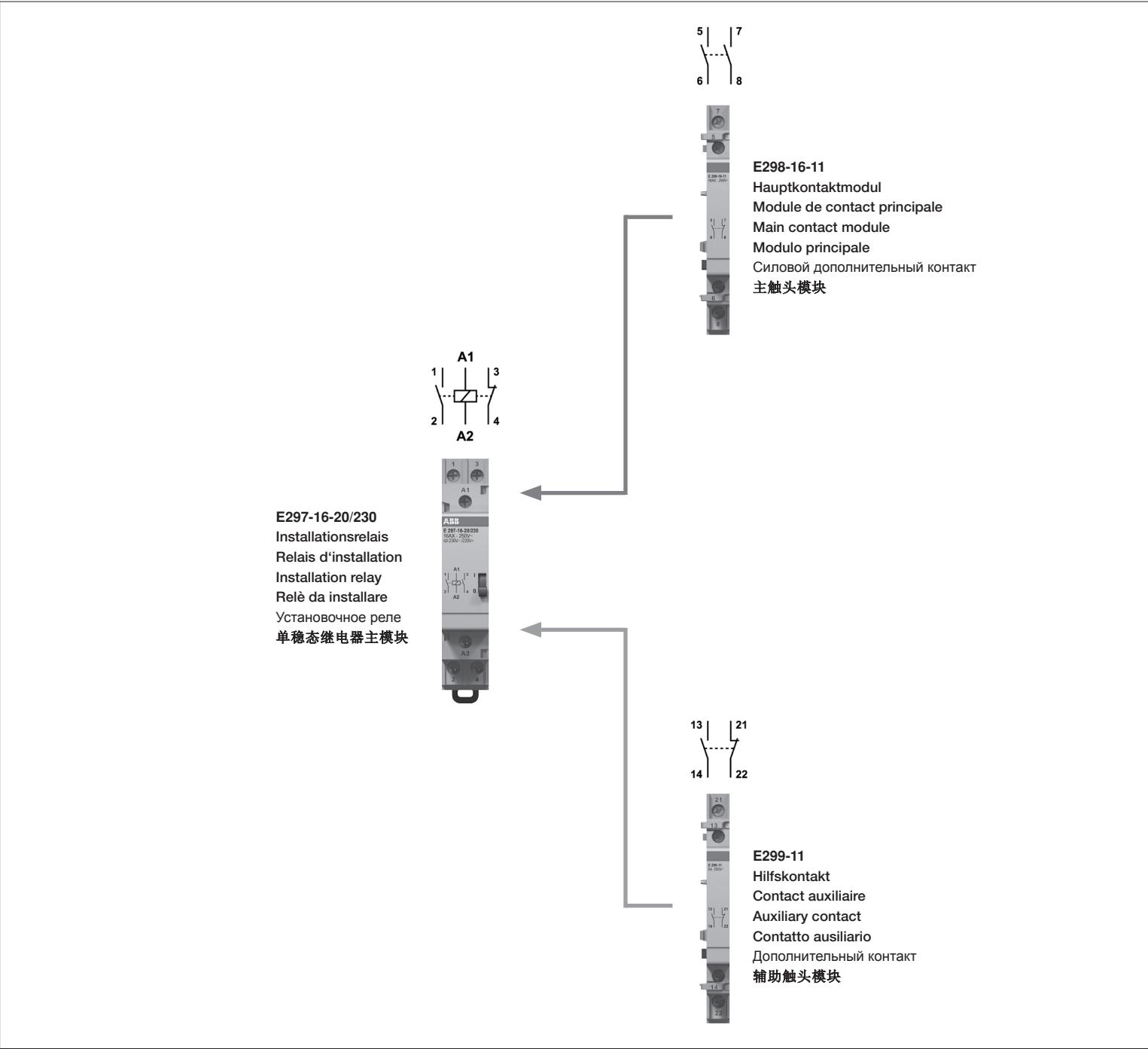


Fig. 4 / Рис. 4 / 图4

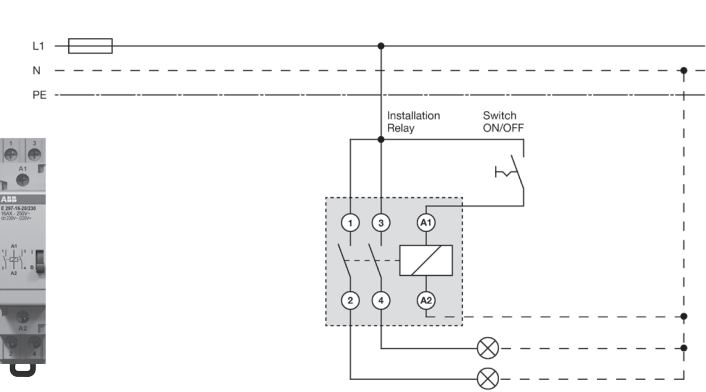
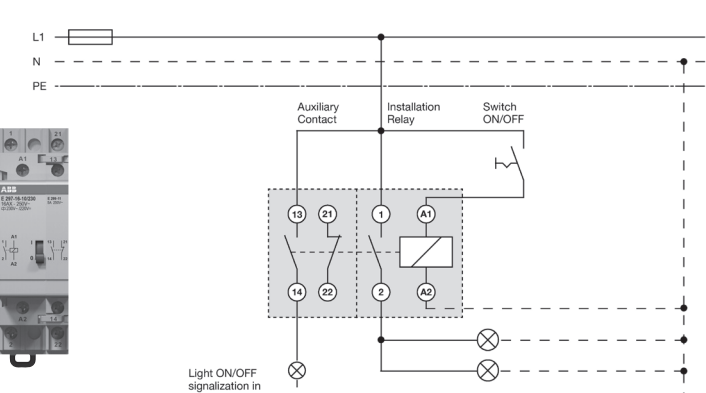


Fig. 6 / Рис. 6 / 图6



(D)
Beispiele für verschiedene Anbau Varianten

- Fig. 4: E297-16-20
Fig. 5: E297-16-20 + E298-16-11
Fig. 6: E297-16-20 + E299-11
Fig. 7: E297-16-20 + E298-16-11 + E299-11

(F)
Exemples de différentes configurations de montage

- Fig. 4: E297-16-20
Fig. 5: E297-16-20 + E298-16-11
Fig. 6: E297-16-20 + E299-11
Fig. 7: E297-16-20 + E298-16-11 + E299-11

Fig. 5 / Рис. 5 / 图5

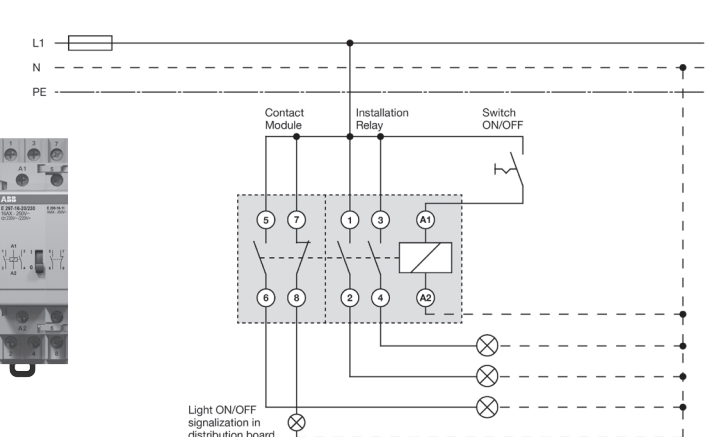
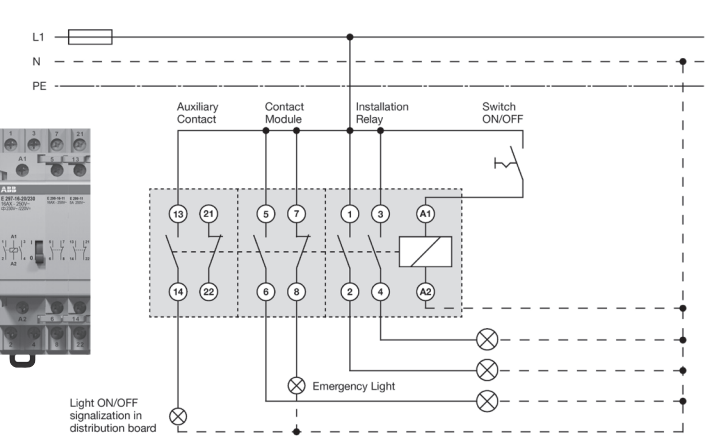


Fig. 7 / Рис. 7 / 图7



(GB) (USA)
Examples of different mounting variations

- Fig. 4: E297-16-20
Fig. 5: E297-16-20 + E298-16-11
Fig. 6: E297-16-20 + E299-11
Fig. 7: E297-16-20 + E298-16-11 + E299-11

(I)
Esempi per il montaggio di varianti

- Fig. 4: E297-16-20
Fig. 5: E297-16-20 + E298-16-11
Fig. 6: E297-16-20 + E299-11
Fig. 7: E297-16-20 + E298-16-11 + E299-11

(D)
Fig. 3: Anbau Varianten Installationsrelais E297

E297-16-20/230 Installationsrelais Hauptmodul

E298-16-11 Hauptkontaktmodul (Anbau: max. 1 Stk.)
E299-11 Hilfskontakt (Anbau: max. 1 Stk.)

Bitte beachten: Anbau immer *rechts!*
Pro Hauptmodul E297 kann je 1 Stück E298 + E299 angeschnappt werden.

(F)
Fig. 3: Autres configurations de montage Relais d'installation E297

E297-16-20/230 Module principal de relais d'installation

E298-16-11 Module de contact principale (montage: 1 élément max.)
E299-11 Contact auxiliaire (montage: 1 élément max.)

Attention: Montage toujours à *droite!*
1 élément E298 + E299 peut être monté par module principale E297.

(GB) (USA)
Fig. 3: Mounting variations for the E297 Installation relay

E297-16-20/230 Installation relay main module

E298-16-11 Main contact module (attachment: max. 1 unit)
E299-11 Auxiliary contact (attachment: max. 1 unit)

Please note: Always attach *on the right-hand side!* 1 E298 + E299 unit can be snapped on per E297 main module.

(I)
Fig. 3: Montaggio moduli optionali relè da installare E297

E297-16-20/230 Modulo principale relè da installare

E298-16-11 Modulo principale (Montaggio: max. 1 pz)
E299-11 Contatto ausiliario (Montaggio: max. 1 pz)

Nota bene: montaggio sempre *a destra!*
A ciascun modulo principale E297 possono essere applicati 1 E298 + 1 E299.

(RU)
Рис. 3: Варианты установки аксессуаров для реле E297

E297-16-20/230 Инсталляционное реле

E298-16-11 Силовой дополнительный контакт (максимум: 1 шт)
E299-11 Дополнительный контакт (максимум: 1 шт)

Внимание: установка только с правой стороны реле! Допускается совместная установка только одной комбинации E298 + E299.

(CN)
图3: E297脉冲继电器安装种类示意图

E297-16-20/230 单稳态继电器主模块

E298-16-11 主触头模块 (最多安装1个)
E299-11 辅助触头模块 (最多安装1个)
温馨提示: 仅可安装在脉冲继电器右侧。每个E297主模块最多可以同时安装1个E298和1个E299, 并且E298靠近主模块安装。

(RU)
Варианты установки

- Рис. 4: E297-16-20
Рис. 5: E297-16-20 + E298-16-11
Рис. 6: E297-16-20 + E299-11
Рис. 7: E297-16-20 + E298-16-11 + E299-11

(CN)
不同安装种类的示例

- 图4: E297-16-20
图5: E297-16-20 + E298-16-11
图6: E297-16-20 + E299-11
图7: E297-16-20 + E298-16-11 + E299-11